

Lepsze stosowanie europejskiego prawa karnego

Szkolenie pracowników sądów ERA

Wzajemna pomoc prawna w sprawach karnych



Co-funded by the
Justice Programme
of the European Union



Spis treści

- Koncepcja wzajemnej pomocy prawnej (MLA)
- Związek między instrumentami prawnymi dotyczącymi współpracy sądowej w sprawach karnych
- Szczegóły administracyjne: kanały przekazywania danych, formularze
- Wykonanie wzajemnej pomocy prawnej. Ograniczenia czasowe
- Przepisy szczególne dotyczące przesłuchań w formie wideokonferencji i telekonferencji

Koncepcja wzajemnej pomocy prawnej (MLA)

- Główne instrumenty oparte na **zasadzie wzajemnej pomocy prawnej** obejmują **Konwencję z 1959 r.** i jej protokoły, uzupełnione **Układem z Schengen** oraz **Konwencją z 2000 r.** i jej Protokołem
- Instrumenty wzajemnej pomocy i ich protokoły obejmują wzajemną **pomoc w ogólnym ujęciu**, ale zawierają również **przepisy dotyczące szczególnych form wzajemnej pomocy**, *takich jak przechwytywanie przekazów telekomunikacyjnych lub stosowanie wideokonferencji*
- Mechanizm oparty na **wzajemnej pomocy** między właściwym organem wnioskującym i rozpatrującym wniosek
- **Podstawa odmowy** (art. 2 Konwencji z 1959 r.) – wniosek dotyczy przestępstwa, które Strona rozpatrująca wniosek uważa za przestępstwo polityczne, przestępstwo związane z przestępstwem politycznym lub przestępstwo skarbowe, **lub** jeśli Strona rozpatrująca wniosek uważa, że wykonanie wniosku może naruszyć suwerenność, bezpieczeństwo, porządek publiczny lub inne istotne interesy jej kraju
- **Podwójna karalność** zwykle wymagana przy wykonywaniu wniosku
- Różne przepisy dotyczące **locus regit actum** (*Konwencja z 1959 r.*) i **forum regit actum** (*konwencja z 2000 r.*) w odniesieniu do wykonania wniosku

Związek między instrumentami prawnymi dotyczącymi współpracy sądowej w sprawach karnych

- **Określić instrument prawny mający zastosowanie** do dwóch państw członkowskich uczestniczących w procesie współpracy sądowej
- Zwrócić szczególną uwagę na **kolejność instrumentów prawnych** i **zakres ich stosowania**, gdyż zastępują lub uzupełniają inne instrumenty prawne w odniesieniu do państw członkowskich – np. *dyrektywa 2014/41/UE w sprawie europejskiego nakazu dochodzeniowego obowiązuje od 22.05.2017 r. wszystkie państwa członkowskie z wyjątkiem Danii i Irlandii (dotyczyła tylko przeprowadzania dowodów)*
- Związek z innymi instrumentami prawnymi jest zwykle wymieniany na początku lub w przepisach końcowych danego instrumentu prawnego – np. *art. 34 dyrektywy 2014/41/UE w sprawie europejskiego nakazu dochodzeniowego, art. 1 konwencji z 2000 r.*
- Sprawdzić **tabelę ratyfikacji** dla każdego instrumentu prawnego (instrument prawny ma zastosowanie **tylko** jeżeli został ratyfikowany przez dwa zaangażowane państwa). Oczywiście, są tam również złożone oświadczenia i zastrzeżenia.... zweryfikuj je, ponieważ są one ważne, aby wiedzieć, w jaki sposób wzajemna pomoc prawna będzie wykonywana przez państwo rozpatrujące wniosek!!!
- Pełna lista konwencji (podpisy, ratyfikacje, deklaracje i inne) jest dostępna na **stronie internetowej Biura Traktatowego Rady** Europy -> <https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list>
- Informacje na temat Konwencji z 2000 r. i jej Protokołu można znaleźć na **stronie internetowej EJM** -> <https://www.ejm-crimjust.europa.eu/ejm/#>

Związek z innymi instrumentami prawnymi dotyczącymi współpracy sądowej w sprawach karnych – c.d.

WWW.COE.INT HUMAN RIGHTS DEMOCRACY RULE OF LAW EXPLORE English Connect Q

COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE

Treaty Office

Home About **Full list** Signatures and Ratifications Searches Partial Agreements Translations Templates Notifications Contact

You are here: Conventions

Complete list of the Council of Europe's treaties

Status as of 09/09/2020

No.	Title	Opening of the treaty	Entry into Force	E.	N.	U.
223	Protocol amending the Convention for the Protection of Individuals with regard to Automatic Processing of Personal Data	10/10/2018		E.	N.	
222	Protocol amending the Additional Protocol to the Convention on the Transfer of Sentenced Persons	22/11/2017		E.	N.	
221	Council of Europe Convention on Offences relating to Cultural Property	19/05/2017		E.	N.	
220	Council of Europe Convention on Cinematographic Co-Production (revised)	30/01/2017	01/10/2017	E.	N.	U.
219	Protocol amending the European Landscape Convention	01/08/2016		E.		
218	Council of Europe Convention on an Integrated Safety, Security and Service Approach at Football Matches and Other Sports Events	03/07/2016	01/11/2017	E.	N.	

Useful Links | Sitemap | FAQ | Search | Contact EJN Secretariat | Legal Notice | English(en)

European Judicial Network (EJN)
Réseau Judiciaire Européen (RJE)

Home

Info about national systems **EU Legal Instruments for Judicial Cooperation** Status of implementation in the Member States of EU legal instruments Cooperation with non-EU countries and judicial networks

Convention of 29 May 2000 on **Mutual Assistance in Criminal Matters** between the Member States of the European Union

Council Framework Decision 2002/465/JHA on 13 June 2002 on **joint investigation teams (JIT)**

Council Framework Decision 2002/584/JHA of 13 June 2002 on the **European Arrest Warrant** and the surrender procedures between Member States

Council Framework Decision 2009/299/JHA of 26 February 2009 amending Framework Decisions 2002/584/JHA, 2005/214/JHA, 2006/783/JHA, 2008/909/JHA and 2008/947/JHA, thereby enhancing the procedural rights of persons and fostering the application of the principle of mutual recognition to **decisions rendered in the absence** of the person concerned at the trial

Council Framework Decision 2003/577/JHA of 22 July 2003 on the execution in the European Union of **orders freezing property or evidence**

Council Framework Decision 2005/214/JHA of 24 February 2005 on the application of the principle of mutual recognition to **financial penalties**

Council Framework Decision 2006/783/JHA of 6 October 2006 on the application of the principle of mutual recognition to **confiscation orders**

Council Framework Decision 2008/909/JHA of 27 November 2008 on the application of the principle of mutual recognition to judgments in criminal matters imposing **custodial sentences or measures involving deprivation of liberty**

Council Framework Decision 2008/947/JHA of 27 November 2008 on the application of the principle of mutual recognition to judgments and probation decisions with a view to the supervision of **probation measures and alternative sanctions**

Council Framework Decision 2009/315/JHA of 26 February 2009 on the organisation and content of **exchange of information extracted from the criminal record**

12/05/2020 - EJN
The EJN holds a **videoconference meeting ...**
On May 7th 2020, under the Croatian Pres...

Member states

AT	BE	BG
HR	CY	CZ
DK	EE	FI
FR	DE	GR
HU	IE	IT
LV	LT	LU
MT	NL	PL
PT	RO	SK
SI	ES	SE

Candidate countries

Szczegóły administracyjne: kanały przekazywania danych, formularze

Kanały transmisyjne

- Wnioski o wzajemną pomoc prawną są co do zasady przekazywane **bezpośrednio** między właściwymi organami sądowymi państwa wnioskującego i państwa rozpatrującego wniosek (art. 6 ust. 1 konwencji z 2000 r.).
- Odstępstwa – np. art. 6 ust. 3 konwencji z 2000 r. dla Zjednoczonego Królestwa i Irlandii (organ centralny)
- art. 4 drugiego protokołu dodatkowego do konwencji z 1959 r. (**Ministerstwo Sprawiedliwości do Ministerstwa Sprawiedliwości**) => wyjątek ust. 2, który umożliwia bezpośredni kontakt między organami sądowymi
- Za pomocą wszelkich środków umożliwiających uzyskanie **pisemnego zapisu**

Formularze

- **Brak obowiązkowych formularzy do wykorzystania w ramach współpracy przewidzianych w instrumentach prawnych dotyczących wzajemnej pomocy prawnej**
- Minimalne wymagania dotyczące treści wniosku
- Formularz wniosku jest dostępny na stronie internetowej EJN (Kompendium) we wszystkich językach UE

<https://www.ejn-crimjust.europa.eu/ejn/CompendiumChooseCountry/EN>

Formularz wniosku



European Judicial Network (EJN)
Réseau Judiciaire Européen (RJE)

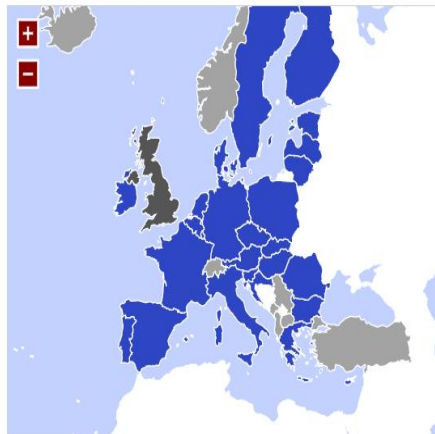
Home - Compendium

Compendium




























 Compendium User Manual

FOR THE EU MEMBER STATES:


Select on the map the requested/executing Member State or choose it from the list below and draft a mutual legal assistance request or a judicial decision giving effect to the principle of mutual recognition.



Member states

 AT	 BE	 BG
 HR	 CY	 CZ
 DK	 EE	 FI
 FR	 DE	 GR
 HU	 IE	 IT
 LV	 LT	 LU
 MT	 NL	 PL
 PT	 RO	 SK
 SI	 ES	 SE

Third Countries

 UK
--

Or select from the list of countries:

The designations employed and the presentation of material on the map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the European Union concerning the legal status of any country, territory or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

Create an MLA request

Country: Denmark (DK)  (Select another country).

Measure: Witnesses, victims, suspects - Summoning and hearing
Hearing witnesses: by video conference (703) (Select another measure).

Select the matter of crime: All other matters (Select another option).

Legal instrument: Convention of 29 May 2000 on Mutual Assistance in Criminal Matters between the Member States of the European Union (Ratification details).

Actions:

Model request for mutual legal assistance

Requesting authority	<input type="button" value="Click to Show Content"/>
Requested authority <input type="button" value="Get Requested authority"/>	<input type="button" value="Click to Show Content"/>
Requested measure(s)	<input type="button" value="Click to Show Content"/>
Persons concerned	<input type="button" value="Click to Show Content"/>
Urgency / Confidentiality	<input type="button" value="Click to Show Content"/>
Legal basis of the request	<input type="button" value="Click to Show Content"/>
Facts and legal qualification	<input type="button" value="Click to Show Content"/>
Special formalities required under the law of the requesting state	<input type="button" value="Click to Show Content"/>
Other authorities involved	<input type="button" value="Click to Show Content"/>
Specific information needed in case of request for hearings by videoconference	<input type="button" value="Click to Show Content"/>
Annexes	<input type="button" value="Click to Show Content"/>
Signature / Official stamp	<input type="button" value="Click to Show Content"/>

Wykonanie wzajemnej pomocy prawnej – Terminy

- Strona rozpatrująca wniosek wykonuje w sposób przewidziany przez jej prawo wszelkie wnioski o udzielenie pomocy prawnej dotyczące spraw karnych i skierowane do niej przez organy sądowe Strony wnioskującej oraz w celu zapewnienia sobie jak najszerzych środków wzajemnej pomocy (art. 1 i 3 Konwencji z 1959 r.) – **locus regit actum**
- Konwencja z 2000 r. zmieniła tę równowagę i dlatego organy państwa rozpatrującego wniosek dopełniają formalności i przestrzegają procedur wskazanych przez organy państwa wnioskującego, pod warunkiem że **nie są one sprzeczne z podstawowymi zasadami prawa w państwie** rozpatrującym wniosek lub jeżeli **sama konwencja wyraźnie stanowi, że wykonanie wniosków podlega prawu państwa członkowskiego rozpatrującego wniosek** (art. 4 konwencji z 2000 r.) – **forum regit actum**
- Co do zasady, wnioski są realizowane **jak** najszybciej, a jeśli to możliwe, **w terminach wskazanych** przez organ wnioskujący
- Jeżeli można przewidzieć, że termin wyznaczony przez państwo wnioskujące na wykonanie jego wniosku nie może zostać dotrzymany, organy państwa rozpatrującego wniosek *bezzwłocznie podają szacunkowy czas potrzebny na wykonanie wniosku*

Przepisy szczególne dotyczące przesłuchań w formie wideokonferencji i telekonferencji

- *Przesłuchanie w formie wideokonferencji => art. 9 Drugiego protokołu dodatkowego do Europejskiej konwencji o pomocy prawnej w sprawach karnych (08.11.2001)*
- *Przesłuchanie w formie telekonferencji => art. 10 Drugiego protokołu dodatkowego do Europejskiej konwencji o pomocy prawnej w sprawach karnych*
- *Przesłuchanie w formie wideokonferencji => art. 10 Konwencji z 2000 r.*
- *Przesłuchanie w formie telekonferencji => art. 11 Konwencji z 2000 r.*

Przepisy szczególne dotyczące przesłuchań w formie wideokonferencji i telekonferencji – c.d.

- ✓ Dana osoba znajduje się na terytorium jednego państwa członkowskiego i musi zostać przesłuchana przez organy sądowe innego państwa członkowskiego. Osobiste stawiennictwo na terytorium wnioskującego państwa członkowskiego nie jest pożądane ani możliwe dla osoby, która ma zostać przesłuchana
- ✓ Państwo członkowskie rozpatrujące wniosek wyraża **zgode** na przesłuchanie w formie wideokonferencji, pod warunkiem że korzystanie z wideokonferencji **nie jest sprzeczne z podstawowymi zasadami jego prawa**
- ✓ **Środki ochrony osoby**, która ma być przesłuchana, są uzgadniane, w razie potrzeby, między właściwymi organami wnioskującego państwa członkowskiego i państwa członkowskiego rozpatrującego wniosek
- ✓ Przesłuchanie jest przeprowadzane bezpośrednio przez organ sądowy **Strony wnioskującej** lub pod **jego** kierownictwem, **zgodnie z przepisami prawa tej Strony**
- ✓ Organ sądowy państwa członkowskiego rozpatrującego wniosek, **sporządza protokół**, w którym podaje datę i miejsce przesłuchania, tożsamość osoby przesłuchiwanej, tożsamość i funkcje wszystkich innych osób w państwie członkowskim rozpatrującym wniosek, uczestniczących w przesłuchaniu, złożone przysięgi i warunki techniczne, w jakich przesłuchanie się odbyło; dokument ten jest **przekazywany** przez właściwy organ państwa członkowskiego rozpatrującego wniosek, właściwemu organowi wnioskującego państwa członkowskiego